

RADA NACZELNA PT TEPIS
ul. Krasińskiego 16/134
01-581 Warszawa

KANCELARIA PRAWNA
Renata Świgońska
ul. Żytnia 18A
01-014 Warszawa
kancelaria@swigonska.pl

Warszawa, 01.10.2013

WNIOSEK O OBJĘCIE PATRONATEM POŻYTKU ZAWODOWEGO

Zwracam się niniejszym z prośbą o objęcie Patronatem Pożytku Zawodowego Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych mojej działalności związanej z upowszechnianiem wiedzy o statusie prawnym i zasadach Kodeksu tłumacza przysięgłego.

Zgodnie z pkt. 4 Regulaminu PT TEPIS, podaję:

- 1/ pełne dane wnioskodawcy: KANCELARIA PRAWNA RENATA ŚWIGOŃSKA, Ul. Żytnia 18A, 01-014 Warszawa, Data rozpoczęcia działalności: 01.06.2009;
- 2/ działalność jest prowadzona osobiście;
- 3/ opis mojej działalności:

Moja działalność 'pro bono' na rzecz środowiska tłumaczy przysięgłych i specjalistycznych jest związana z prowadzeniem bloga/serwisu internetowego TlumaczeniaPrawnicze.com.pl (od kwietnia 2011r.), na którym regularnie publikuję artykuły stanowiące pomoc w przygotowaniu do egzaminu na tłumacza przysięgłego. Moje publikacje stanowią wsparcie merytoryczne nie tylko dla kandydatów na tłumacza przysięgłego, ale także dla osób posiadających już uprawnienia zawodowe.

Na blogu omawiam kwestie formalnoprawne związane z wykonywaniem zawodu i jego statusem prawnym. Udzielam także wskazówek dotyczących planowania i rozwoju kariery zawodowej dla osób chcących zdobyć uprawnienia zawodowe tłumacza przysięgłych.

Zorganizowałam bezpłatne szkolenie on-line z formalnych zasad wykonywania tłumaczeń poświadczonych, z którego na bieżąco mogą bezpłatnie korzystać użytkownicy mojego serwisu. Bezpłatne szkolenie składa się z 3 lekcji, w których omawiam wyrok karny, rozwodowy oraz zasady kodeksu tłumacza przysięgłego z punktu widzenia praktyki zawodowej.

4/ Z materiałów bezpłatnego szkolenia użytkownicy bloga mogą korzystać od sierpnia 2011 po wypełnieniu formularza zapisu. Przez ponad dwa lata mojej bezpłatnej działalności powstała bezpłatna baza wiedzy dotycząca praktycznego zastosowania kodeksu tłumacza przysięgłego składająca się z moich odpowiedzi na ponad 200 szczegółowych pytań użytkowników szkolenia, do której mają darmowy dostęp wszyscy użytkownicy serwisu.

Czas trwania mojej bezpłatnej działalności w zakresie udzielania wyjaśnień i porad co do praktycznego zastosowania kodeksu tłumacza przysięgłego jest udokumentowany na blogu. Aby zweryfikować powyższe informacje należy po wejściu na blog www.TlumaczeniaPrawnicze.com.pl wypełnić formularz zapisu na bezpłatne szkolenia. Po otrzymaniu dostępu do bazy danych będą widoczne daty komentarzy uczestników bezpłatnego szkolenia oraz moje odpowiedzi począwszy od sierpnia 2011 r.

Z góry dziękuję za pozytywne rozpatrzenie mojego wniosku.

**KANCELARIA PRAWNA
RENATA ŚWIGOŃSKA**
Ul. Żytmia 18A, 01-014 Warszawa
tel. 22 468 08 79, kom. 510 46 88 30
REGON: 273615744, NIP: 629135336

TPP/1000/06

Prawnik i Tłumacz Przysięgły
J. Angielskiego i J. Niemieckiego

Renata Świgońska

Z poważaniem,

Załączniki

1/ aktualny wypis z CEIDG



MINISTERSTWO
GOSPODARKI



CEIDG



Dane podstawowe

Imię Renata
Nazwisko Świgońska
Numer NIP 6291353366
Numer REGON 273615744
Firma przedsiębiorcy **KANCELARIA PRAWNA RENATA ŚWIGOŃSKA**

Dane kontaktowe

Adres poczty elektronicznej -
Adres strony internetowej -

Dane adresowe

Adres głównego miejsca wykonywania działalności ul. Żytnia 18A, 01-014 Warszawa, powiat Warszawa, woj. MAZOWIECKIE
Adresy dodatkowych miejsc wykonywania działalności -
Adres do doręczeń Kancelaria Prawna Renata Świgońska, ul. Żytnia 18A, 01-014 Warszawa, powiat Warszawa, woj. MAZOWIECKIE
Przedsiębiorca posiada obywatelstwa państw Polska

Dane dodatkowe

Data rozpoczęcia wykonywania działalności gospodarczej 2009-06-01
Data zawieszenia wykonywania indywidualnej działalności -
Przewidywany okres zawieszenia do dnia -
Data wznowienia wykonywania indywidualnej działalności -
Data zaprzestania wykonywania działalności gospodarczej -
Data wykreślenia wpisu z rejestru -
Przeważająca działalność gospodarcza (kod PKD) 74.30.Z Działalność związana z tłumaczeniami
Wykonywana działalność gospodarcza (kody PKD) 74.30.Z, 69.10.Z, 70.22.Z, 85.59.A, 85.59.B
Mażeńska wspólność majątkowa -
Status indywidualnej działalności gospodarczej Aktywny

Spółki cywilne, których współnikiem jest przedsiębiorca

brak wpisów

Zakazy

brak wpisów

Informacje dotyczące upadłości / postępowania naprawczego

brak wpisów

Pełnomocnicy przedsiębiorcy

brak wpisów

Do CEIDG można wpisać tylko pełnomocników już ustanowionych zgodnie z odrębnymi przepisami (np. Kodeks cywilny, Kodeks postępowania administracyjnego i inne) oraz w formie przewidzianej tymi przepisami. Samo wskazanie pełnomocnika w CEIDG nie jest równoznaczne z jego ustanowieniem. Pełnomocnictwo wymaga stosownej formy zewnętrznej, którą może okazać się pełnomocnik. Pełnomocnictwo w CEIDG nie ma zastosowania w sprawach prowadzonych na podstawie Ordynacji podatkowej i ustawy o kontroli skarbowej.

W celu sprawdzenia aktualnego stanu wpisu należy odszukać wpis w systemie CEIDG (www.firma.gov.pl) WPIS DO CEIDG JEST WOLNY OD OPŁAT

Zgodnie z art. 33 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej - Domniemywa się, że dane wpisane do CEIDG są prawdziwe. Jeżeli do CEIDG wpisano dane niezgodnie z wnioskiem lub bez tego wniosku, osoba wpisana do CEIDG nie może zeznawać się wobec osoby trzeciej, działającej w dobrej wierze, zarzutem, że dane te nie są prawdziwe, jeżeli po powzięciu informacji o tym wpisie zaniedbała wystąpić niezwłocznie z wnioskiem o sprostowanie, uzupełnienie lub wykreślenie wpisu.

Niniejszy wydruk jest zgodny z art. 35 ust. 4 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej z dnia 2 lipca 2004 r. i ma moc zaświadczenia o wpisie w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP, Art. 38 ust. 5 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej - Organy administracji publicznej nie mogą domagać się od przedsiębiorców okazywania, przekazywania lub załączania do wniosków zaświadczeń o wpisie w CEIDG.